N° au catalogue 89-657-X2019006
ISBN 978-0-660-29563-3

Série thématique sur l'ethnicité, la langue et l'immigration

Le français à Terre-Neuve-et-Labrador, 2001 à 2016

par Alejandro A. Páez Silva et Émilie Lavoie

Date de diffusion : le 25 mars 2019

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-514-283-9350

Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Industrie 2019

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada.

Une version HTML est aussi disponible.

This publication is also available in English.

Le français à Terre-Neuve-et-Labrador, 2001 à 2016

par **Alejandro A. Páez Silva** et **Émilie Lavoie**

Le présent document vise à fournir un aperçu des tendances observées entre 2001 et 2016 pour la langue française et la population de langue officielle minoritaire[1] à Terre-Neuve-et-Labrador. À cette fin, il présente des renseignements provenant des recensements de la population au sujet de la population qui a déclaré avoir le français comme langue maternelle, comme langue d'usage à la maison ou au travail, ainsi que sur la population qui a déclaré connaître assez bien le français pour soutenir une conversation.

Tableau 1
Connaissance du français et de l'anglais, Terre-Neuve-et-Labrador, 2001 à 2016

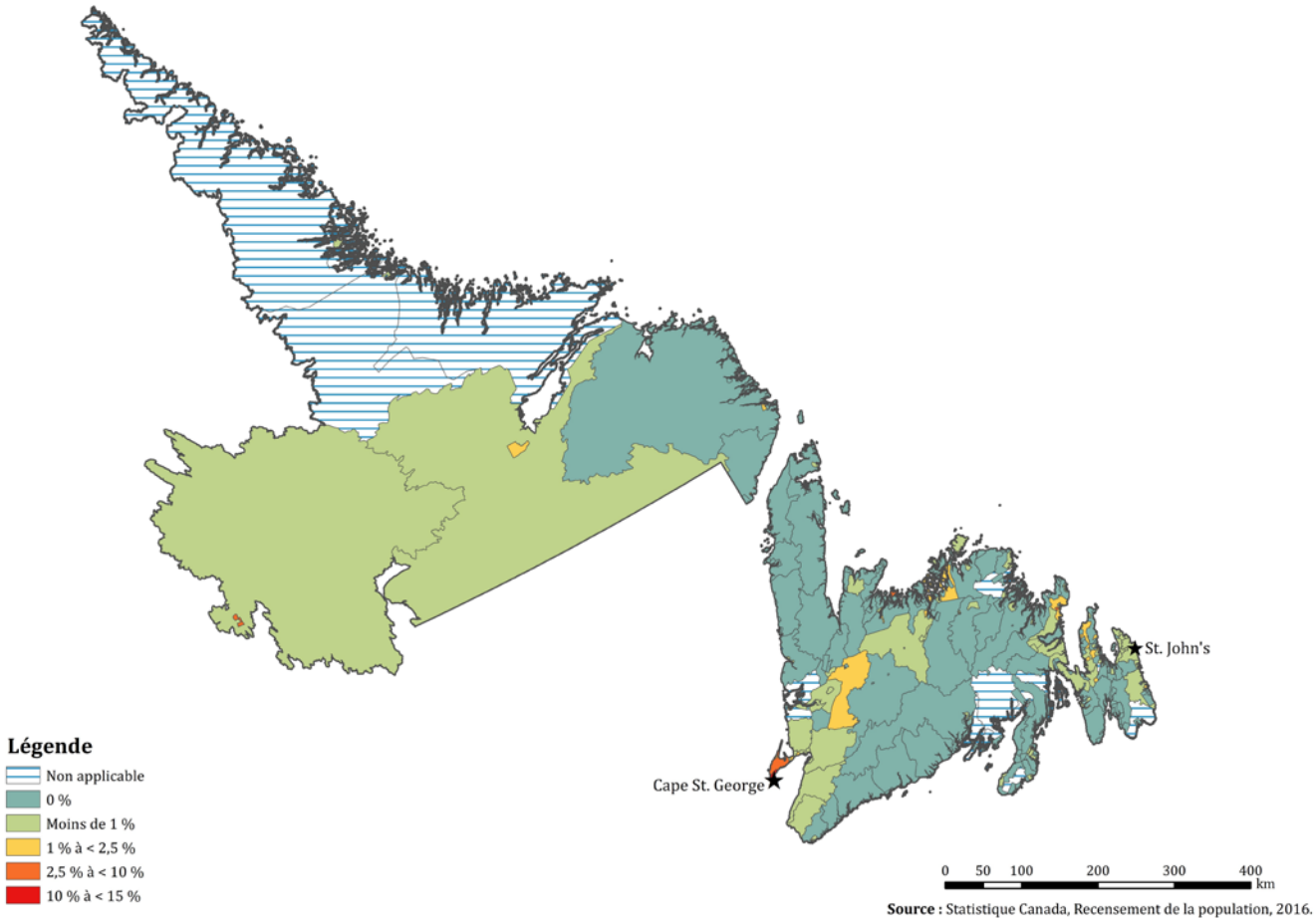
	2001		2006		2011		2016		Croissance 2001 à 2016
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	pourcentage
Population totale	**507 245**	**100,0**	**499 060**	**100,0**	**507 270**	**100,0**	**512 255**	**100,0**	**1,0**
Minorité de langue officielle	2 090	0,4	1 915	0,4	1 735	0,3	2 330	0,5	11,5
Bilinguisme français-anglais	1 945	93,1	1 830	95,6	1 640	94,5	2 210	94,8	13,6
Reste de la population	505 160	99,6	497 145	99,6	505 540	99,7	509 925	99,5	0,9
Bilinguisme français-anglais	18 880	3,7	21 760	4,4	21 240	4,2	23 640	4,6	25,2

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, 2006 et 2016; et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

- En 2016, 25 970 personnes ont déclaré pouvoir soutenir une conversation en français, exclusivement ou en combinaison avec l'anglais. Ces personnes représentaient 5,1 % de la population totale de Terre-Neuve-et-Labrador.
  - La population ayant déclaré être capable de soutenir une conversation en français, exclusivement ou en combinaison avec l'anglais, a augmenté de 23,9 % depuis 2001, ce qui représente 5 005 personnes de plus.
- En 2016, 25 850 personnes à Terre-Neuve-et-Labrador ont déclaré pouvoir soutenir une conversation en français et en anglais, ce qui représente une hausse de 24,2 % depuis 2001. En 2016, le taux de bilinguisme français-anglais s'établissait à 5,0 %, en hausse de 0,9 point de pourcentage depuis 2001.
  - En termes relatifs, 94,8 % de la population de langue officielle minoritaire a déclaré pouvoir soutenir une conversation en français et en anglais en 2016. En comparaison, cette proportion s'établissait à 4,6 % pour le reste de la population.
  - Au sein de la population de langue officielle minoritaire, le nombre de personnes ayant déclaré pouvoir soutenir une conversation en français et en anglais a augmenté de 265 depuis 2001, ce qui correspond à 1,7 point de pourcentage. Parmi le reste de la population, le nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français et en anglais a augmenté de 4 760 ou de 0,9 point de pourcentage au cours de la même période.

1. Dans le présent document, la population de langue officielle minoritaire est définie selon le critère de la première langue officielle parlée. La catégorie « français et anglais » est distribuée également entre les catégories « français » et « anglais ».

Carte 1
Population de langue officielle minoritaire, subdivisions de recensement, Terre-Neuve-et-Labrador, 2016



- En 2016, la population de langue officielle minoritaire à Terre-Neuve-et-Labrador a atteint 2 330 personnes, ce qui représentait 0,5 % de la population totale. Ces niveaux sont les plus élevés que la province a enregistrés, tant en termes absolus que relatifs, depuis 2001.
    - Au cours de la période de 2001 à 2016, la population de langue officielle minoritaire a augmenté de 11,5 % ou de 240 personnes. Toutefois, cette croissance n'a pas été linéaire. En fait, il y a d'abord eu une baisse entre 2001 et 2011, qui a été suivie par une hausse entre 2011 et 2016.
    - En 2016, la population de langue officielle minoritaire à Terre-Neuve-et-Labrador se situait au dernier rang en ce qui a trait à sa taille relative (0,5 %) par rapport à toutes les provinces et à tous les territoires, derrière la Saskatchewan (1,3 %) et la Colombie-Britannique (1,4 %).

Tableau 2
La langue française selon divers indicateurs sélectionnés, Terre-Neuve-et-Labrador, 2001 à 2016

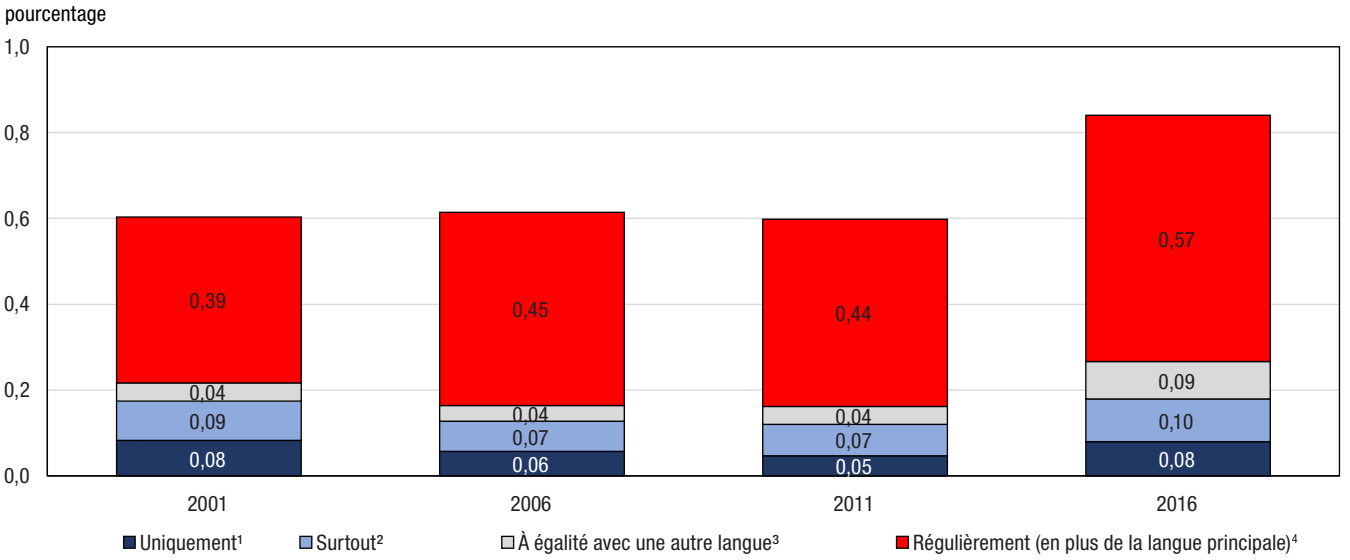
	2001		2006		2011		2016		Croissance 2001 à 2016
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	pourcentage
Population totale	**507 245**	**100,0**	**499 060**	**100,0**	**507 270**	**100,0**	**512 255**	**100,0**	**1,0**
Minorité de langue officielle[1]	2 090	0,4	1 915	0,4	1 735	0,3	2 330	0,5	11,5
Connaissance du français[2]	20 965	4,1	23 675	4,7	22 970	4,5	25 970	5,1	23,9
Français comme langue maternelle[2]	2 510	0,5	2 210	0,4	1 990	0,4	2 900	0,6	15,5
Français parlé à la maison[2]	3 060	0,6	3 065	0,6	3 035	0,6	4 305	0,8	40,7
Français comme langue d'usage principale[3]	885	0,2	635	0,1	610	0,1	920	0,2	4,0
Population ayant occupé un emploi[4]	263 280	100,0	274 630	100,0	282 025	100,0	286 035	100,0	8,6
Français utilisé au travail[2]	3 035	1,2	3 995	1,5	3 465	1,2	4 130	1,4	36,1
Français comme langue principale[3]	700	0,3	865	0,3	930	0,3	950	0,3	35,7

1. La minorité de langue officielle est définie à l'aide du critère de la première langue officielle parlée. La catégorie « français et anglais » est distribuée également entre les catégories « français » et « anglais ».
2. Inclut toutes les personnes ayant déclaré le français, seule ou en combinaison avec une autre langue.
3. Fait référence au volet A des questions de la langue parlée à la maison et de la langue utilisée au travail, soit la langue parlée ou utilisée le plus souvent.
4. Fait référence aux personnes âgées de 15 ans et plus qui ont travaillé au moins une fois entre le 1er janvier 2015 et le jour du recensement.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, 2006 et 2016; et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

- En 2016, 2 900 personnes ont déclaré avoir le français comme langue maternelle[2], seule ou en combinaison avec une autre langue. Ces personnes représentaient 0,6 % de la population totale de Terre-Neuve-et-Labrador, ce qui constitue le niveau le plus élevé enregistré dans la province en 15 ans.
  - Au cours de la période de 15 ans ayant pris fin en 2016, le nombre de personnes ayant le français comme langue maternelle, seule ou en combinaison avec une autre langue, a augmenté de 390 ou de 15,5 % au cours de cette période.

Graphique 1
Le français parlé à la maison, Terre-Neuve-et-Labrador, 2001 à 2016



1. Inclut les personnes qui parlent uniquement le français le plus souvent et aucune autre langue régulièrement.
2. Inclut les personnes qui parlent uniquement le français le plus souvent et une autre langue régulièrement.
3. Inclut les personnes qui parlent le français et une autre langue le plus souvent.
4. Inclut les personnes qui parlent le français régulièrement, en plus de la langue principale.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, 2006 et 2016; et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

2. Dans certains cas, le nombre de répondants dont la langue maternelle est le français est plus élevé que le nombre indiqué pour la population de langue officielle minoritaire. Compte tenu de la logique utilisée pour calculer la population de langue officielle minoritaire à l'aide de la première langue officielle parlée, ceux qui ont le français comme langue maternelle, mais qui ne le parlent plus suffisamment bien pour soutenir une conversation, ne sont pas inclus. De même, ceux qui peuvent soutenir une conversation en anglais et en français et qui ont ces langues comme langues maternelles, mais qui parlent le plus souvent l'anglais à la maison, sont aussi exclus de la population de langue française.

- En 2016, 4 305 personnes ont déclaré parler français à la maison au moins régulièrement (le plus souvent ou comme langue secondaire). Ces personnes représentaient 0,8 % de la population de Terre-Neuve-et-Labrador.
  - Au cours de la période de 2001 à 2016, la population qui a déclaré parler français à la maison au moins régulièrement a augmenté de 1 245 personnes, ce qui représente une hausse de 40,7 %.
    - En 2016, 920 personnes ont déclaré parler principalement[3] français à la maison, en hausse de 4,0 % depuis 2001. Toutefois, leur proportion est demeurée inchangée, à 0,2 %, comparativement à 2001.
    - L'augmentation la plus marquée du nombre de personnes ayant déclaré parler français à la maison a été observée chez celles qui parlaient français comme langue secondaire, en plus de leur langue principale. Ce nombre a augmenté pour passer de 1 960 personnes en 2001 à 2 940 en 2016, ce qui constitue une hausse de 50,0 %. Par ailleurs, la population qui parlait le français le plus souvent à la maison[4] à égalité avec une autre langue a augmenté pour passer de 215 en 2001 à 445 personnes en 2016.
- Le nombre de travailleurs ayant déclaré utiliser le français au travail au moins régulièrement (le plus souvent ou comme langue secondaire) a atteint 4 130 en 2016. Ces travailleurs représentaient 1,4 % de la population en emploi à Terre-Neuve-et-Labrador.
  - Au cours de la période de 15 ans qui s'est écoulée depuis 2001, le nombre de travailleurs qui utilisaient le français au travail au moins régulièrement a augmenté de 36,1 % ou de 1 095.
    - Même si le nombre de travailleurs qui utilisaient principalement[5] le français au travail a augmenté pour passer de 700 en 2001 à 950 travailleurs en 2016, leur proportion est demeurée inchangée, soit 0,3 % de la population en emploi.
    - Parmi tous les travailleurs qui utilisaient le français au travail au moins régulièrement, les augmentations les plus marquées ont été observées chez ceux qui utilisent le français comme langue secondaire, en plus de leur langue principale, au travail, dont le nombre est passé de 2 105 en 2001 à 2 705 en 2016. Par ailleurs, le nombre de travailleurs ayant déclaré utiliser le français et une autre langue le plus souvent au travail a augmenté pour passer de 230 en 2001 à 475 en 2016.

3. Les personnes qui parlent principalement français à la maison le parlent exclusivement ou le plus souvent.
4. Comprends les personnes qui ont déclaré parler français à égalité avec une autre langue à la maison, peu importe si d'autres langues sont parlées comme langues secondaires.
5. Les personnes qui utilisent principalement le français au travail l'utilisent exclusivement ou le plus souvent.